

Bruxelles, 18 mai 2018
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2018/0139 (COD)**

**9051/18
ADD 1**

**MAR 65
CODEC 788
IA 135**

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	17 mai 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2018) 278 final ANNEX I
Subiect:	ANEXĂ la Propunere de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unui mediu aferent ghișeului unic european în domeniul maritim și de abrogare a Directivei 2010/65/UE

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2018) 278 final ANNEX I

Anexă: COM(2018) 278 final ANNEX I

Bruxelles, 17.5.2018
COM(2018) 278 final

ANNEX 1

ANEXĂ

la

**Propunere de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului
de stabilire a unui mediu aferent ghișeului unic european în domeniul maritim și de
abrogare a Directivei 2010/65/UE**

{SEC(2018) 230 final} - {SWD(2018) 181 final} - {SWD(2018) 182 final}

ANEXĂ
Set de date aferente mediului ghișeului unic european în domeniul maritim

A. Obligații de raportare în temeiul actelor juridice ale Uniunii

Această categorie de obligații de raportare include informații care trebuie să fie furnizate în conformitate cu următoarele dispoziții:

1. Notificare pentru navele care sosesc în porturile statelor membre și navele care pleacă din aceste porturi

Articolul 4 din Directiva 2002/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 iunie 2002 de instituire a unui sistem comunitar de monitorizare și informare privind traficul navelor maritime (JO L 208, 5.8.2002, p. 10).

2. Verificările la frontiere efectuate asupra persoanelor

Articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen) (JO L 105, 13.4.2006, p. 1).

3. Notificarea mărfurilor periculoase sau poluante transportate la bord

Articolul 13 din Directiva 2002/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 iunie 2002 de instituire a unui sistem comunitar de monitorizare și informare privind traficul navelor maritime (JO L 208, 5.8.2002, p. 10).

4. Notificarea deșeurilor și a reziduurilor

Articolul 6 din Directiva 2000/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 noiembrie 2000 privind instalațiile portuare de preluare a deșeurilor provenite din exploatarea - navelor și a reziduurilor de încărcătură (JO L 332, 28.12.2000, p. 81).

[Nouă propunere de abrogare a Directivei 2000/59/CE:

4. Notificarea deșeurilor provenite de la nave, inclusiv reziduuri

Articolele 6 și 7 din Directiva 201X/XX/UE a Parlamentului European și a Consiliului]

5. Notificarea informațiilor în materie de securitate

Articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 725/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 privind consolidarea securității navelor și a instalațiilor portuare (JO L 129, 29.4.2004, p. 6).

Până la adoptarea unui formular armonizat la nivel internațional, pentru identificarea informațiilor solicitate în temeiul articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 725/2004 se utilizează formularul prevăzut în apendicele la prezenta anexă. Formularul poate fi transmis electronic.

6. Informații cu privire la persoanele aflate la bord

Articolul 4 alineatul (2) și articolul 5 alineatul (2) din Directiva 98/41/CE a Consiliului din 18 iunie 1998 privind înregistrarea persoanelor care călătoresc

la bordul navelor de pasageri care operează în porturile de destinație sau de plecare din statele membre ale Comunității (JO L 188, 2.7.1998, p. 35).

7. Formalități vamale

(a) Formalități privind sosirea:

- Notificare privind sosirea [articolul 133 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013¹];
- Prezentarea mărfurilor în vamă [articolul 139 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];
- Declarația de depozitare temporară a mărfurilor [articolul 145 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];
- Statutul vamal al mărfurilor [articolele 153-155 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];
- Documente electronice de transport utilizate pentru tranzit [articolul 233 alineatul (4) litera (e) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013].

(b) Formalități privind plecarea:

- Statutul vamal al mărfurilor [articolele 153-155 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];
- Documente electronice de transport utilizate pentru tranzit [articolul 233 alineatul (4) litera (e) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];
- Notificare de ieșire [articolul 269 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 952/2013];
- Declarație sumară de ieșire [articolele 271 și 272 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];
- Notificare de reexport [articolele 274 și 275 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];

8. Încărcarea și descărcarea în siguranță a vrachierelor

Articolele 7 și 8 din Directiva 2001/96/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 decembrie 2001 de stabilire a cerințelor și procedurilor armonizate pentru încărcarea și descărcarea în siguranță a vrachierelor;

9. Controlul statului portului

Articolul 9 din Directiva 2009/16/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind controlul statului portului.

10. Statistica transporturilor maritime

Articolul 5 din Directiva 2009/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind raportările statistice cu privire la transportul maritim de mărfuri și pasageri.

B. Formulare FAL și obligații care decurg din instrumentele juridice internaționale

¹ Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

Această categorie de obligații de raportare include informațiile care trebuie puse la dispoziție în conformitate cu Convenția FAL și cu alte instrumente juridice internaționale în materie.

1. Formularul FAL nr. 1: Declarație generală
2. Formularul FAL nr. 2: Declarație de marfă
3. Formularul FAL nr. 3: Declarație privind proviziile navei
4. Formularul FAL nr. 4: Declarație privind efectele echipajului
5. Formularul FAL nr. 5: Lista echipajului
6. Formularul FAL nr. 6: Lista cuprinzând pasagerii
7. Formularul FAL nr. 7: Mărfuri periculoase
8. Declarația maritimă de sănătate

C. Dispoziții legale naționale

Această categorie de obligații de raportare include elemente de date din următoarele categorii:

1. Transport maritim
2. Siguranța transporturilor maritime
3. Mediu
4. Controale la frontieră
5. Securitate
6. Vamă
7. Sănătate
8. Domeniul militar
9. Servicii portuare
10. Statistici
11. Informații fiscale

APENDICE

-FORMULAR PRIVIND INFORMAȚIILE DE SECURITATE ÎNAINTE DE SOSIREA NAVELOR PENTRU TOATE NAVELE ÎNAINTE DE INTRAREA ÎN PORTUL UNUI STAT MEMBRU AL UE

[REGULA 9 din Capitolul XI-2 al Convenției internaționale pentru ocrotirea vieții omenești
pe mare din 1974 (SOLAS) ȘI ARTICOLUL 6 ALINEATUL (3) DIN REGULAMENTUL
(CE) nr. 725/2004]

Detaliile specifice ale navei și informațiile de contact			
Numărul OMI		Denumirea navei	
Portul de înmatriculare		Statul de pavilion	
Tipul navei		Indicativul de apel radio	
Tonaj brut		Numere de apel Inmarsat (dacă sunt disponibile)	
Numele întreprinderii și numărul de identificare al întreprinderii		Numele Ofițerului de securitate al întreprinderii și informații de contact 24 de ore	
Portul de sosire		Instalația portuară de sosire (dacă este cunoscută)	
Informații privind portul și facilitatea portuară			
Data și ora estimată de sosire a navei în port (ETA)			
Scopul principal al escalei			

Informații solicitate prin Regula 9.2.1 din Capitolul XI-2 al Convenției SOLAS							
Nava deține un Certificat internațional de securitate al navei (ISSC) valabil?		DA	ISSC	NU - care este motivul?		Eliberat de (numele administrației sau RSO)	Data expirării (zz/ll/aaaa)
Nava are un plan aprobat de securitate a navei (SSP) la bord?		DA	NU	La ce nivel de securitate funcționează nava în prezent?	Securitate Nivelul 1	Securitate Nivelul 2	Securitate Nivelul 3
Locația navei în momentul în care se efectuează prezentul raport							
Enumerați ultimele zece escale în instalațiile portuare în ordine cronologică (începând cu cea mai recentă):							
Nr.	Data sosirii (zz/ll/aaaa)	Data plecării (zz/ll/aaaa)	Portul	Țara	UN/LOCODE (dacă este disponibil)	Instalație portuară	Nivel de securitate
1							SL =
2							SL =
3							SL =
4							SL =
5							SL =
6							SL =
7							SL =
8							SL =
9							SL =
10							SL =

Nava a luat măsuri de securitate speciale sau suplimentare, în afara celor din cadrul planului de securitate a navei aprobat? Dacă răspunsul este DA, indicați mai jos măsurile de securitate speciale sau suplimentare luate de navă.		DA	NU
Nr. (la fel ca mai sus)	Măsuri de securitate speciale sau suplimentare luate de navă		
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
Enumerați activitățile între nave, în ordine cronologică (începând cu cea mai recentă), care au fost efectuate în timpul ultimelor zece escale la instalațiile portuare enumerate mai sus. Extindeți tabelul de mai jos sau continuați pe o altă pagină dacă este necesar – introduceți numărul total al activităților între nave:			

Procedurile de securitate a navei specificate în cadrul planului de securitate a navei aprobat au fost menținute în timpul fiecărei dintre aceste activități între nave?						DA	NU
Dacă NU, prezentați în ultima coloană de mai jos detalii cu privire la măsurile de securitate alternative aplicate							
Nr.	Data sosirii (zz/ll/aaaa)	Data plecării (zz/ll/aaaa)	Localizare sau longitudine și latitudine	Activitate între nave	Măsuri de securitate alternative aplicate		
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
Descrierea generală a mărfurilor de la bordul navei							
Transportă nava substanțe periculoase ca marfă încadrată în una dintre clasele 1, 2.1, 2.3, 3, 4.1, 5.1, 6.1, 6.2, 7 sau 8 din codul IMDG?				DA	NU	Dacă DA, confirmați dacă Manifestul privind mărfurile periculoase (sau un extras pertinent) este anexat	
Confirmați dacă este anexată o copie a listei membrilor echipajului navei				DA	Confirmați dacă este anexată o copie a listei pasagerilor		DA

Alte informații legate de securitate			
Există vreun aspect legat de securitate pe care doriți să îl raportați?	DA	Furnizați detalii:	NU
Agentul navei în portul de sosire prevăzut			
Nume:		Date de contact (număr de telefon):	
Identificarea persoanei care furnizează informațiile			
Formula de adresare sau funcția (eliminați, după caz): Comandant/Ofițer de securitate al navei/Ofițer de securitate al întreprinderii/Agentul navei (la fel ca mai sus)	Nume:	Semnătura:	
Data/ora/locul completării raportului			